ВЕСЕ МАСТОРТНЭНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЕ, ПУРНАВОДО ВЕЙС!

Ленинэнь киява

НОЯБРЯНЬ 11-це чи 1937 ие № 128 (807)

ЛИСИ: 7-це ИЕ ЧИНЬ ЮТАЗЬ

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранскоень ошонь комитетэнть газетаст

ОТКРЫТОЙ СЕРМА ОКРУЖНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИЯТНЕНЕНЬ

Минь, нижеподписавшиеся, эрьвасъ башка, получинек различной заводтнэнь, колхозтнэнь ды различной областень ды округонь избирательтнень предвыборной совещаниятнень пельде телеграммат зярыя избирательной округтнэва СССР-нь Верховной Советс депутатокс кандидатокс минек выдвижениядо.

Минь евтатано эсинек глубокой благодарностенек довериянть кис весе кочкиця ялгатненень, конатне выставили минек кандидатуратнень.

Ловдано, яла теке, эрявиксэкс яволявтомс, што секс, што законокс корас минек эйстэ эрьвась может баллотироваться избирательной округтнэнь эйсэ ансяк вейкесэнть, то минь, прок коммунистт ды ВКП(б)-нь ЦК-нь члентт, обратились ВКП(б)-нь ЦК-в указаниянь кис. ВКП(б)-нь ЦК-сь макссь миненек указания снять эсь кандидатуратнень лия округтнэстэ ды баллотироваться избирательной истятт округтнесэ:

Андреев А. А.—Союзонь Советс, Ашхабадской избирательной округ, Туркменской ССР.

Блюхер В. К.—Союзонь Советс, Ворошиловской избирательной округ, Дальне-Восточный край.

Булганин Н. А.—Национальностьнень Советс, Московской городской избирательной округ, Москов ош.

Буденный С. М.—Союзонь Советс, Шепетовской избирательной округ, Украинской ССР.

Ворошилов К. Е.—Союзонь Советс, Минской городской избирательной округ, Белоруссия.

Ежов Н. И. — Союзонь Советс, Горьковской - Ленинской избирательной округ, Горький ош.

Жданов А. А.—Союзонь Советс, Володарской избирательной округ, Ленинград ош.

Каганович Л. М.—Союзонь Советс, Ташкентской-Ленинской избирательной округ, Узбекской ССР.

Калинин М. И.—Национальностьнень Советс, Ленинградской городской избирательной округ, Ленинград ош.

Косиор С. В.—Союзонь Советс, Ленинской избирательной округ, Киев ош.

Косарев А. В.—Союзонь Советс, Орджоникидзевской избирательной округ, Украинский ССР.

Крупская Н. К.—Союзонь Советс, Серпуховской избирательной округ, Московской область.

Литвинов М. М.—Союзонь Советс, Петроградской избирательной округ, Ленинград ош.

Молотов В. М.—Союзонь Советс, Молотовской избирательной округ, Москов ош.

Микоян А. И. - Национальностьнень Советс, Ереванской-Сталинской избирательной округ, Армянской ССР.

Мануильский Д. З.—Союзонь Советс, Акмолинской избирательной округ, Казахской ССР.

Мехлис Л. З.—Союзонь Советс, Кунцевской избирательной округ, Московской область.

Петровский Г. И.— Национальностьнень Советс, Днепропетровской избирательной округ, Украинской ССР.

Сталин И. В.—Союзонь Советс, Сталинской избирательной округ, Москов ош.

Хрущев Н. С.—Союзонь Советс, Краснопресненской избирательной округ, Москов ош.

Чубарь В. Я.—Союзонь Советс, Харьковской сельской избирательной округ, Украинской ССР.

Шверник Н. М. Национальностьнень Советс, Свердловской избирательной округ, Свердловской область.

Эйхе Р. И.—Союзонь Советс Новосибирской избирательной округ, Новосибирск ош.

Само собою разумеется, што минь приминек исполнениес ВКП(б)-нь ЦК-нь неть указаниятнень.

Эняндтано соответствующей избирательной комиссиятненень примамс сведениес минек те заявлениянть ды сонзэ рассматривать прок документ депутаткс кандидатнэнь регистрациянть пингстэ.

Андреев А. А.
Блюхер В. К.
Булганин Н. А.
Буденный С. М.
Ворошилов К. Е
Ежов Н. И.
Жданов А. А.
Каганович Л. М.
Калинин М. И.
Косиор С. В.
Косарев А. В.
Крупская Н. К.
Литвинов М. М.
Молотов В. М.
Микоян А. И
Мануильский Д. З.
Мехлис Л. З
Петровский Г. И.
Сталин И. В.
Хрущев Н С.
Чубарь В. Я.
Шверник Н. М.
Эйхе Р. И.

ХХ-це октябрясь Саранскойсэ

Ноябрянь 6-це чинь чочкшнестэнть республиканьс столицасонть кирвайсть праздничной толтнэ.

А содави Советской площадесь. Аламо шкас сон вельтявсь асфальтсо. Допрок лиякстомсть правительстваньды наркоматнэнь зданиятне, конат красязь эрьва кодат краскасо. Советской площадентень теезь 18 метрань сэрьсэ башня, кона мазылгавтозь Сталинэнь ды сонзэ соратникнэнь—Молотовонь ды Ворошиловонь портретнэсэ, СССР-нь ды РСФСР-нь гербтнэсэ.

Праздничнаа мазылгавтозь улицятне. Зданиятнень прясо звездатнень марто палы Ине Октябрянь исторической датась „20 иеть". Торжественна лыйнить флагтнэ ды покш полотнищатнэ Октябрянь ХХ-це годовщинантень лозунгтнэ марто, конат сермадозь рузонь ды мокш-эрзянь кельсэ.

***

Ноябрянь 7-це чистэ, валске марто Советской площадентень оркестрантнэнь марто, моразь ютасть демонстрантнэнь—робочейтнень ды роботницатнень, тонавтыцятнэнь ды тонавтницятнень, наркоматнэнь ды учреждениятнень тысячной колоннатне.

Васенцекс арасть площадентьлангс Якстере Армиянь боецтнэнь колоннатне. Сынст мельга састь трудицятне. Демонстрантнэнь колоннатне верев кепедезь кандсть тветсэ красязь Сталин ялгантъ, сонзэ соратникнэнь — Молотовонь, Калининэнь, Ворошиловонь, Кагановичень портретнэнь.

Демонстрациянть яркой оформлениястонть особенно парсте неявсть СССР-нь Верховной Советс кочкамотнень датась—декабрянь 12-це чись ды лозунгось „Минек васень кандидатось—народтнэнь счастливой эрямонь Конституциянть творецэсь Сталин ялгась"

Ушодови митингесь. Оратортнэ кортыть 1917 иень ноябрянь 7-це чистэ Ленинэнь—Сталинэнь партиянть изнявкстонть, трудицятнень эсь независимостест, счастливой, кенярксов, эрямонть лангс правантъ кис героической бороцямодост.

Оратортнэ евтыть сень лементь, конань руководстванзо ало СССР-сэ строязь социализмась—Сталин ялганть лементь. Площадесь виевстэ цяпазь ды „ура" серемасо васты те питней лементь—бороцямонь ды изнямонь знамянть.

Седе мейле приветственной вал марто выступили МАССР-нь ЦИК-нть пельде Чембулатов ялгась, ВЛКСМ-нь обкомонь пельде Адушкин ялгась. Якстереармеецэсь Кандратьев ялгась, кона митингень участникнэнь приветствовал №-ской частенть боецтнэнь пельде. Сон мерсь:

„Трудицятнень цератне—якстереармеецтнэ кеместэ ванстыть социалистической изнявкстнэнь, ды минь заверяем тынк, робочей, служащей, тонавтница ды студент ялгат, што Якстере Армиясь, бути кармить эцеме врагтнэ минек границятнень лангс, максы кеме вачкодькс. Минь содатано мезе кармотано ванстомо. Минь карматано ванстомо Сталинской Ине Конституциянть, минек пек вадря ды счастливой эрямонть, конаньс ветимизь минек Сталин ялгась.

Вечкевикс полководецэнть Ворошилов Климентъ васень тердемензо корас минь грудьсэ стятано эсинек границатнень ванстомо.

Шумбра улезэ Сталин ялгась ды сонзэ малавикс соратникезэ Ворошилов ялгась!"

Митингтэнть мейле ушодовсь демонстрациясь. Васенцекс трибунань икельга ютасть №-ской частень якстереармеецтнэ. Сынст кеме, четкой чалгавкссост марявсь Родинантень беззаветной преданность, Октябрянь изнявкстнэнь эрьва минутсто грудьсэ ванстомо анок-чи.

Якстереармеецтнэ мельга сыргасть Саранской аэроклубонь курсантнэ ды фельдшерско-акушерской школань тонавтницятне.

Якстере знамятнень, Сталин ялганть ды сонзэ соратникнэнь портретнэнь верев кепедезь, ютыть мясокомбинатонь робочейтне ды служащейтне. Васенце рядтнэсэ ютыть стахановецтнэ. Демонстрациянь весе участникне нарядной одижасот. Аватне лангсо эрьва кодат тветсэ парсейтне лыйнить вармадонть.

20 тыщат робочейть ды служащейть, студент ды школьникт ноябрянь 7-це чистэ демонстрировасть эсь радостест, виест, отвагаст Родинантень, Ине Сталинэнь ды сонзэ соратникнэнень эсист преданностест.

Анокстыть Верховной Советс кочкамотненень

Атяшева велень одс ремонтировазь клубсонть эрьва чокшне эрьсить 100 ды теде ламо колхозникт ды колхозницат сынь тосо тонавтнить СССР-нь Верховной совете кочкамотнеде Положениянть.

Эрьва колхозникесь бажи сенень, кода бу седе парсте анокстамс прянзо декабрянь 12-це чинтень ды максомс эсинзэ вайгелензэ минек партиянтень сехте преданной ломантнень кис.

А. Адушкин.

Атяшевань район.

***

Покш Березникень р-н. Шугурова велень Калинин лемсэ Колхозонь колхозниктне покш мельсэ тонавтнить кочкамотнеде законт.

Якстере уголокось знярдояк а чамны колхозниктнеде ды колхозницатнеде, косо кевкстнить ды толковить кочкамотнень коряс а чаркодевикс вопростнэнь.

Пивкин.

Ине праздникенть ютавтызь покш кенярдкс марто

Ардатовань р—н. Жабина велень Киров лемсэ колхозонь колхозниктне, ды тонавтницятне пек парсте ды покш кенярдкс марто ютавтызь Октябрьской социалистической ХХ-це годовщинань ине праздникенть.

Октябрянь 7-це чистэ, валске 9 чассто весе колхозниктне, колхозницатне ды тонавтницятне организованнойстэ, стройсэ, якстере флаг марто, мольсть моразь велевантъ площадев, косо ульнесь митинг. Колхозонь председателесь Колобаев Кузьма тейнесь доклад, кода трудица ломантне Ленинэнь—Сталинэнь руководстваст коряс саизь помещиктнэнь ды кулактнэнь-мироедтнэнь кедстэ властенть.

Сон истя жо евтнесь неень радостной ды валдо эрямодонть.

Митингенть прядомсто эрьва ендо кайсевсть приветствият:

Шумбра улезэ коммунистической большевистской партиясь!

Шумбра улезэ ине вождесь ды учителесь—Сталин ялгась!

А. Григичев.

115

ССР-нь СОЮЗОНЬ ОБОРОНАНЬ НАРОДНОЙ КОМИССАРОНТЬ ПРИКАЗОЗО

Ноябрянь 7 чи 1937 ие 243 № Москов ош

Боецт, командирт ды политроботник ялгат!

Комсь иеть теде икеле, 1917 иестэ ноябрянь 7 чистэ, Россиянь робочей классось ламо миллионной трудиця крестьянстванъ массант марто вейсэ, Коммунистической партиянь испытанной руководстванзо коряс, гениальной **Ленинэнь** мудрой водительстванзо коряс, ертызе капиталистнэнь ды помещиктнэнь властенть. Инязортнэнь, поптнэнь, урядниктнэнь, кулактнэнь ды капиталистнэнь масторось эзь карма улеме. Победивший пролетариатось ды трудиця крестьянствась тейсть Советской эсь государства.

Весе мировой буржуазиясь ненависть марто вастызе робочей классонть те невиданной изнявксонзо. Вачодо зверьтнэнь ярость марто международной интервентнэ ды внутренней ашогвардеецтнэ каявсть робочейтнень ды крестьянтнэнь од государстванть лангс.

Кемнилее держават кучизь эсист вооруженной виест пролетарской диктатуранъ государстванть лангс. Советнэнь властенть маштоманзо кис, минек Советской модант хищной цель марто явомянзо ды грабамонзо кис. Колмо иеть помещиктнэ, капиталистнэ ды кулактнэ, конат вооруженнойть ды обильнойстэ снабженнойть зарубежной буржуазиянть счетс, терзали минек Ине Родинанть.

Омбо масторонь интервентнэнь ды внутренней контрреволюциянть каршо кровопролитной куватьс молиця битватнесэ Советской Союзонь народтнэ ютасть политической выучкань курс. Колмо иетнень перть сынь тонадсть сенень, мезес можна тонадомс ансяк полной социальной, политической ды национальной эсь раскрепощениянть кис классовой битватнесэ. Царско-помещичьей ды капиталистической Россиясь, косо пингеде-пингс сознательна кирвастевкшневсь народтнэнь юткссо национальной ненавистесь, масторось, конань вейкедьстэ видестэ ловсть международной жандармакскак ды народтнэнь тюрьмакс, кона ванькскавтозь социалистической Ине революциянь толсо, вейсэндясь единой дружбасо ды братствасо пек кемекстазь, Советской государствакс.

Ашогвардейской генералтнэнь тапазь, родной советской модант эйстэ интервентнэнь панезь, робочей классось, конань эйсэ ветясь **Ленинэнь—Сталинэнь** партиясь, трудиця крестьянстванть марто вейсэ, кеместэ кундась социалистической эсь государстванзо устройстванть эйс. Упорной ды самоотверженной роботасонть Советской Союзось теезь ней сэрейстэ развитой промышленность ды гигантской социалистической веленъ хозяйства марто пек виев социалистической державакс.

Первоклассной социалистической индустриясь, кона особенна бурнойстэ кассь сталинской плановой кавто пятилеткатнэнь перть, васов кадызе удалов инязоронь Россиянь убогой довоенной промышленностенть. Тосо, косо икеле ульнесть пельскустарной заводнэть, пустырьть ды дикой тайга, ней высятся советской промышленностень гигант. Одс теезь тяжелой ды специальной индустриянь ламо ды эрьва кодат отраслят. Минек масторонь необ'ятной пространстватне тапардазь чугунной кинь, ведень, шоссейной ды воздушной магистральтнесэ. Природань стихийной вийтне теевить покорнойкс большевиктнэнь непреклонной волязост.

Советской Союзось кармась улеме сехте крупной передовой социалистической земледелиякс. Комбайнатнесэ, трактортнэсэ ды веленъ хозяйствань первоклассной лия машинатнесэ вадрясто оснащенной, научной даннойтнень коряс обрабатываемой колхозной ды совхозной паксятне максыть обильной урожай. Колхозной крестьянствась кеместэ стясь зажиточной ды культурной эрямонь кинть лангс.

Советнэнь масторсо мирсэнть сехте нурька робочей чи. Минек арась ды улемскак не может безработица, кода арасть ды зярдояк а кармить улеме промышленной кризист, локаутт ды весе се, конагнетет ды терзает капиталистической масторонь пролетариатонть, мезесь ашти капиталистнэнь туртов трудицятнень порабощениянь средствакс.

Блестящей изнявкст тейсь советской наукась, техникась ды искусствась, неть изнявкстнэнь юткссо, васенцетнестэ вейке таркасо — советской летчиктнэнь ды ученойтнень ендо Северной полюсонть завоеваниясь. Советской ученойтне ды исследовательтне завоевали мировой известность. Научно- исследовательской „Северный полюс" станциясь—те аволь арсевкс, аволь фантазия, конатнесэ те шкас теньсэ довольствовалъся человечествась. Арась, ней те живой, Советской реальность. Истямо жо реальностекс ашти сеяк, што минек геройтне-летчиктнэ кавксть тейсть перелет советской столицасто Северной полюска Северной Америкав. Советской искусствань роботниктнэ неоднократна невтсть весе мирэнть икеле эсист неоспоримой талантост ды мастерствасть. Социалистической культурась совась Советской Союзонь весе народтнэнь бытс.

Советской народонь успехтнэсэ восхищаются ды гордятся весе мирэнь трудицятне. Но минек а онкставикс покш успехтнэ икелеть секс, што арась предел социализмань киява советской народонть победоносной молемазонзо, секс, што минек лангсо вети руководства, вети эйсэнек коммунизмав **Ленинэнь—Сталинэнь** ине партиясь.

Минек масторсо в основном уш строязь социалистической обществась. Ликвидировазь паразитической класстнэ ды допрок маштозь ломаненть ломаньсэ эксплоатациясь. Кеме ды а явовикс робочейтнень ды крестьянтнэнь братской союзось. Малавикс ды сплоченной трудовой семиякс аштить эсь ютковаст Советской Союзонь народтнэ. Поистине величественнойть СССР-сэ социализмань изнявкстнэ. Сынь добувазь советской ломантнень мужествасо ды самоотверженной бороцямосо эсист счасиянть кис героической битватнесэ. Минек Родинань сядот тыщат сехте вадря церат кулость храбройтнень куломасо славной те бороцямосонть. Комавтсынек жо минек боевой знамянок геройтнень—революциянь борецтнэнь ледстнемстэ, конат максызь эсист эрямост народонь тевенть кис, социалистической эсь Родинань тевенть кис.

Социализмань величайшей завоеваният сермадозь минек эпохань замечательной документсэнть—Сталинской Конституциясонть. Сталинской Конституциясь — те аволь ансяк Ине Советской Союзонь народтнэнь победатнень хартия, те теке марто жо путеводной тешке весе мирэнь трудиця человечестванть туртов эсинзэ раскрепощениянть кисэ сонзэ бороцямосонть.

Ине ды законной гордость марто советской граждантнэ састь избирательной кампаниянтень, келейгавтозь, подлинна социалистической демократизмань основанть лангсо. Вейке желаниясо аштить советской избирательтне — кучомс СССР-нь Союзонь Верховной Советс социалистической обществань сех вадря ломантнень, партийной ды аволь партийной большевиктнэнь, конат беззаветна преданнойть эсист Социалистической Родинантень ды Советской правительствантень, конат тевсэ маштыть ванстомо трудицятнень интересэст ды способнойть бороцямо весе ды эрьва кодат врагтнэнь каршо.

Социализмань всемирно - исторической изнявкстнэнь завоевал героической советской народось **Ленинэнь—Сталинэнь** партиянть руководстванзо коряс пролетарской революциянь ды социализмань весе врагтнэнь каршо. Социалистической Родинань изменниктнэнь ды предательтнень, троцкистско-бухаринской шпионтнэнь, диверсантнэнь, вредительтнэнь, маштниятнэнь каршо беспощадной бороцямосо. Народонь весе неть заклятой врагтнэ, фашистнэнь весе те оголтелой бандась добивалась минек масторсо советской строенть ликвидациянзо ды помещиктнэнь ды капиталистнэнь ярмонть восстановлениянзо. Сынь анокстасть минек государствантень, подлой недоумкат, Абиссиниянь участь, сынь снартнесть максомс минек цветиця масторонть омбо масторонь фашизмантень растерзаниякс.

Беспредельной кежсэ, суровой ды беспощадной расправасо отвечась советской народось фашистской бандань гнусной предательстванть лангс. Народонь врагтнэнень арась тарка честной советской модант лангсо. Кеместэ, кода зярдояк эзь ульне, пурнавсть Советской Союзонь народтнэ **Ленинэнь—Сталинэнь** партиянть ды Советской Правительстванть перька.

Ялгат! Бороцямонь ды изнявкстнэнь весе неть 20 иетнень перть минек советской модань верной ды стойкой ванстыцякс, весе мирэнть мирэнь неизменной ды постоянной ванстомасо ульнесь ды ашти минек славной Робоче-Крестьянской Якстере Армиясь. СССР-нь народтнэ сонзэ окружают вечкемасо ды авакс заботасо.

Эрьва иестэ касы ды кемексты минек могучей Родинанть боевой мощезэ. Первоклассной боевой техникасо вооруженной ды военной искусствань меельсь валонть коряс тонавтозь, Якстере Армиясь умок уш теевсь виекс, конанть марто не могут не считаться минек ды кежев ды пейтеме врагтнэ ды недругтнэ.

Эрьва чистэ Якстере Армиясь, весе сонзэ личной составось демонстрирови эсист Родинантень, Советской Правительствантень ды Коммунистической Партиянтень эсинзэ беззаветной вечкеманть ды беспредельной преданностенть.

Кода зярдояк эзь ульне кеметь ды несокрушимойть Робоче-Крестьянской Якстере Армиянь рядтнэ. Боевой ды политической подготовкасо отличной успехтнэнь кисэ, самоотверженной роботанть кисэ, эсист воинской долгонтень верностенть кисэ Советской правительствась казинзе тыщат боецтнэнь, командиртнэнь ды политроботниктнэнь, инженертнэнь ды техниктнэнь высшей наградатнесэ — СССР-нь Союзонь ордентнэсэ. Якстере Армиянь составсо ней улить народонь кементь сехте вадря церат—Советской Союзонь геройть. Сынст содасынзе, сынст эйсэ гордится весе минек масторось. Сынст вечксызь, сынст коряс равняются весе боецтнэ, командной ды начальствующей весе составось.

Якстереармеецт, командирт ды политроботник ялгат!

Кирдитк мельсэнк, зярдояк илинк стувто Сталин ялганть предостерегающей валонзо седе, што врагось учи ансяк удобной случай, штобу каявомс Советской Союзонть лангс, молемс войнасо минек Родинань народтнэнь каршо.

Советской масторонь предельнэнь тона ено кирвазсь уш войнань пожарищась. Абиссиниясь, Испаниясь, Китаесь—вана открытой агрессиянть ды интервенциянть жертватне! Вана мастортнэ, конат ертозь истребительной, варварской бойнянь толонтень! Фашизмась угрожает кровопролитной войнасо весе народтнэнень, весе мирэнтень. Фашистской кликушатне сеедьстэ, кстати ды некстати, грозить большевиктнэнь, Якстере Московонтень ды бахвалятся эсист доблестьсэ ды вийсэ. Те аштияк азаргадозень, но зярс вийтеме кежень проявлениятнестэ вейкекс минек классовой врагтнэнь, конат чинек-венек анокстыть трудицятнень масторонть лангс, минек Родинанть лангс каявомантень. Войнань кирвастицятнень пижнемаст ды происксет лангс минь отвечинек ды одов отвечатано: минь войнас а бажатано, но войнадонть а пельдяно ды войнантень анoктано!

Минь тапинек ды уничтожили фашистской бандант минек масторсо ды тень эйсэ стакалгавтынек омбо масторонь врагтнэнень сынст подрывной роботаст. Но фашистской разведкатне ды сынст троцкистско-бухаринской агентнэ эзизь путо отравленной оружияст. Сынь икелевгак кармить кучомо минек масторов шпионт, диверсант, вредительть ды маштицят.

Ванодо седе кеместэ социализмань врагтнэнь коварной происксет мельга, кеменкстъ кепедеде тынк бдительностенть!

Роботадо, кеденк апак путо, Якстере Армиянть икеле-пеле совершенствованиянзо ды боевой могуществанзо кемекстамонть лангсо. Тонавтнеде, овладевайте большевизмасонть — те прекрасной, безотказной оружиясонть, целанек тонавтодо ды овладевайте марксизмань—ленинизмань революционной, всепобеждающей учениянть.

Поздравляю минек славной Робоче-Крестьянской Якстере Армиянть Октябрьской Социалистической Ине Революциянть 20 годовщинанть марто!

Шумбра улезэ могучей советской народось!

Шумбра улезэ славной, аизнявикс Робоче-Крестьянской Якстере Армиясь!

Шумбра улезэ героической Всесоюзной Коммунистической Партиясь — **Ленинэнь—Сталинэнь партиясь!**

Шумбра улезэ минек ине **Сталин!**

Марксонь — Энгельсэнь — Ленинэнь—Сталинэнь знамятнень ало—икелев, одт изнявкстнэнень!

СССР-нь Оборонань Народной Комиссарось Советской Союзонь Маршалось К. ВОРОШИЛОВ.

ОКТЯБРЬСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ИНЕ РЕВОЛЮЦИЯНЬ XX ИЕТНЕНЕНЬ

Пролетарийть, трудицят, весе мирэнь народт!

Топодсть 20 иеть Октябрьской Социалистической Ине революциянтень.

Комсь иеть теде икеле российской робочейтне ды крестьянтнэ Ленинэнь—Сталинэнь партиянть руководстванзо коряс ертызь помещиктнэнь ды капиталистнэнь властенть ды установили пролетарской диктатура, робочейтнень ды крестьянтнэнь Советнэнь власть. Советской властень ды социализмань строительствань 20 иеть—те авоть ансяк СССР-нь трудицятнень покш изнявкс, те весе мастортнэнь робочейтнень, весе мирэнь народтнэнь величайшей изнявкс.

Социалистической революциянь васенце чистэнть саезь лютой врагтнэнь цела сонм каявсь Советнэнь масторонть лангс. Инязоронь генералтнэ, международной интервентнэ, конатненень лездасть эсертнэ, меньшевиктнэ ды белогвардейской весе сворась, мольсть лангозонзо войнасо Югсто ды Востоксто, Северстэ ды Западсто. Робочейтне ды крестьянтнэ эсист революцияст, эсист масторост ды эсист независимостест ванстасть героически. Бессмертной Ленинэнь руководстванзо коряс сонзэ боевой ялгазо ды верной оязо Сталин весе фронтнэва организовакшнось победоносной отпор внутренней ды международной контрреволюциянь вийтнень каршо. Советнэнь масторонь робочейтне ды крестьянтнэ неимоверной лишения ды жертва марто, международной пролетариатонть лезксэнзэ пингстэ, белогвардейской генералтнэнь ды интервентнэнь тапинзе в прах. Ве кедьсэнть винтовка, омбоцесэнть кирка марто сынь кундасть социалистической строительствантень.

Народонь весе врагтнэнь каршо апак сизе бороцямосо, конат (врагтнэ) снартнесть мекев велявтомс СССР-с капитализмань, саботажниктнэнь, вредительтнень, кулактнэнь, троцкистско-бухаринской шпионтнэнь ды предательтнень каршо бороцямосо, большевиктнэнь партиясь социалистической строительствань фронтсо тейсь од изнявкст. Нищей, отсталой, аграрной масторсто Советской Союзось Сталин ялганть мудрой ветямонзо коряс теевсь индустриальной, передовой масторокс, кона промышленной весе продукциянть коряс зани васенце тарка Европасонть ды омбоце тарка мирсэнть. Трудностьнень ды опасностьнень пачк, конат аракшность кинть лангс, ютавтызе Сталин Советнэнь масторонть ды сонзэ народтнэнь ветинзе **СССР-сэ социализмань окончательной ды бесповоротной победас.**

Ды ней социализмась живой, во плоти и крови—тынк сельменк икеле, весе мастортнэнь робочейть! Живой социализмась—те ломаньсэ ломанень эксплоатациянть уничтожения. Живой социализмась—те безработицань ды нищетань ликвидация, те трудиця массатнень материальной ды культурной уровенест апак лотксе касома, те робочей чинть неуклонной нурькалгавтома, самай келей социальной страхования. Живой социализмась—те эрьва гражданинэнтень гарантированной права труд лангс, права оймсема лангс, права образования лангс.

Весе мирэнь народт, те победившей социализмань масторось—течи тынк икеле, эсинзэ од оштнэнь ды гигантнэнь—заводтнэнь, эсинзэ модань недратнесэ раскрытой сокровищатнень, эсинзэ рекордной урожайтнень, трудовой эсинзэ энтузиазмань ореолонь, эсинзэ героизмань, эсинзэ замечательной стахановской движениянь, эсинзэ культурань, эсинзэ молодостень блесксэ. Неприступной эйтнень ды океанонть трокс сон канды весе мирэнтень мощной авиациянь стальной крылатнень лангсо куля эсинзэ победатнеде. Сон тынк икеле аизнявиця Якстере Армиянть броньсэ, кона (Якстере Армиясь) ашти социалистической Ине революциянь завоеваниятнень ды народтнэнь мирэнть ванстомасо.

Модань миллионт труженикт, социализмань масторось течи тынк икеле, робочейтнень ды крестьянтнэнь **нерушимой союзонь** прок воплощения, кона (союзось) кемекставсь велень хозяйствань коллективизациянть пингстэ, конась кепедизе крестьянстванть беспросветной нищетастонть культурной ды радостной колхозной эрямос.

Колониальной мастортнэнь народт, социализмань масторось ашти течи тынк икеле, народтнэнь братской единениясо ды содружествасо, конат (народтнэ) населяют СССР-нть, сынст экономической виень ды культурной творчествань расцветсэ.

Социализмань масторось течи весе мирэнть икеле ашти развернутой социалистической демократиянть сияниясо, кона (демократиясь) кемекстазь Сталинской Ине Конституциясонть, конась весе масторонь народтнэнь туртов ашти бороцямонь программакс ды „фашизманть каршо обвинительной актокс, конась корты седе, што **социализмась ды демократиясь непобедимойть**“ (Сталин). Эсинзэ избирательной кампаниянь всенародной под‘емонть марто социализмань масторось демонстрирует СССР-нь народтнэнь а сезевикс связест советской эсинзэ правительстванть марто, социалистической строень кемекс-чинть ды акалавтовикс-чинть.

Ды земной шаронть лангсо яла одт миллионт ломанть велявтыть эсист вановтост социализмантень. Сынь неить, што СССР-нь робочейтне ды крестьянтнэ изнясть секс, што сынст ветясь большевиктнэнь партиясь, конань руководят революционной мыслянь ды тевень истят гигант, кода **Ленин** ды **Сталин**. Те партиясь сынст ветинзе 1917 иень октябрясто победоносной восстанияс. Сон эсинзэ перька сплотила робочей классонть, кона эсинзэ мельга ветизе крестьянстванть. СССР-нь трудицятне изнясть секс, што робочей классось установил пролетарской диктатура, што сон сонзэ (пролетарской диктатуранть) использовал контрреволюционной класстнэнь сопротивлениfяст лепштямонть туртов, Советнэнь масторонть обороноспособностензэ кемекстамонть туртов, социализмань победоносной строительстванть туртов.

Арази жо Европань лия мастортнэнь трудицятне не могли молемс изнямонь секе жо киянть, конаванть большевиктнэ 1917 иестэ ветясть робочейтнень ды крестьянтнэнь? Ледстинк, робочейть, империалистической войнанть прядовомань читнень. Трудовой народонь миллионт кирдсть кедьсэст оружия. Верев кепедевкшнесь революционной движениянь волнась капиталистической мастортнэсэ.

Германиясь, Австро-Венгриясь ульнесть охваченнойть революциясонть. Но реакционной социал-демократической лидертнэ, конатнень сестэ ульнесь решающей влияниякст пролетариатонть массовой организациятнень руководствасонть, ветясть робочейтнень пораженияnь киявантъ. Сынь састь буржуазиянтень лездамо, конась тандавтозь революционной движениянь размахсонть, штобу нолдамс те движениянть шкань реформатнень тормозтнэнь лангсо. Неть лидертнэ буржуазиянть марто вейсэ повасть Европасо пролетарской революциятнень, сынь ютавтсть буржуазиянть марто коалициянь политиканть, кона нолдазь робочей классонь интерестнэнь каршо. Те политикасонть сынь явизь робочей движениянть, лавшомгавтызь пролетариатонть ды крестьянстванть ды ошонь мелкой труженикттнэнь лангс сонзэ виень воздействиянть. Сынь позволили фашистнэнень безнаказанно организовамс эсь вийтнень, тердтнесть массатнень потакшномс фашизмантъ икеле ды прядызь сонзэ икеле капитуляциясонть.

Течи робочейтне неить, кодамо безднас сынст ветинзе реакционной социал-демократической лидертнэнь политикась. Капиталистической зярыя мастортнэсэ теезь фашистской диктатура. Леекс валнови робочейтнень верист, глумится народной массатнень лангсо подлой фашистской бандась. Фашизмась закабаляет робочейтнень, заработной платанть нищенской уровененть видьс алкалгавтозь, кувалгавты робочей чинть, тейни каторжной режим предприятиятнесэ. Сон аннулирует социальной законодательстванть, коть миллионт безработнойть пештить оштнэнь. Сон устанавливает крепостничества крестьянтнэнь туртов. Сон опутывает процентной рабствасо ошонь мелкой буржуазиянть. Сон сельгени человеческой мыслянть ды чалгси рудазс культуранть. Сон тосояк, косо эщо ванстовсь парламентской строесь, буржуазиясь весе вийсэ бажи керямс трудицятнень праваст, алкалгавтомс эрямонь сынст уровенест, организовамс народной массатнень каршо фашизмань эцеманть. Комсь иеде икеле империалистической войнадонть мейле человечествась одов ашти эщо седеяк ужасной мировой империалистической бойнянть икеле. Буржуазно-демократической государстватнень попустительствасост пользовазь, фашистской злодейтне уш ввергли войнас человечествань нилецекс пельксэнть.

Ды ансяк Советской Союзось высится прок маяк, невти международной пролетариатонтень ды человечествань весе трудицятненень те безднанть эйстэ лисеманть. Ков седе яркойстэ палы СССР-сэ социализмань тештесь, тов седеяк пек беснуются правящей класстнэ Советской Союзонть каршо, робочей движениянть каршо, оля-чинтень эсист собственной народтнэнь эрьва кодамо порывентъ каршо. Но тов **седеяк виевстэ смыкаются весе мирэнь трудицятне СССР-нть перька.** Пламенной энтузиазмань толсо заражает СССР-сэ социализмань победась капиталистической мастортнэнь народной массатнень. Сон кепеди бороцямонтень сынст анок-чист. Сон максы сыненст кемема эсист собственной изнявксонтень. Сон терди капиталистической мастортнэнь робочейтнень единой робочей фронтс сынст вийтнень сплочениянтень. Сон корты сыненст, што эсист вийтнень об‘единениявтомо робочей классось не сумеет ветямс эсь мельганзо союзниктнэнь—ошонь ды велень трудицятнень, а пирясынзе китнень фашизмантень, а меши войнантень, а ертсы капиталонь проклятой иганть.

СССР-сэ социализмань победась невти кипиталистической мастортнэнь крестьянтнэнень ды ошонь труженикттнэнень, конатне розорявкшныть непомерной налогтнэсэ, ростовщической капиталонь кабаласонть, што ансяк робочей классонть марто союзсо ашти олясменстямонтень сынст кист.

Сон невти трудовой интеллигенциянтень, што ансяк социализмань пингстэ возможен культурантъ, искусстванть, творчестванть полной расцветэсь, конатне формань коряс национальнойть ды содержаниянь коряс социалистическойть.

Ды земной шаронть вейке котоцекс пельксэнть лангсо социализмань всемирно-исторической победанть лицянзо икеле капиталистической мастортнэнь трудиця массатне проникаются капиталонь властенть каршо се яла седеяк пек покш возмущениясо, се седеяк покш решимостьсэ маштомс сынест ненавистной фашизманть. Сынь смыкают эсист рядтнэнь. Сынь уш а потакшныть фашизманть икеле, кода 1933-це иестэнть Германиясо. Сынь бороцить сонзэ каршо. Робочей ды народной единой фронтонть аравтомсто сынь мукшныть фашизманть каршо отточенной оружиянть. Эсист вийтнень единениясонть сынь неить сынст лангсо изнямонь залогонть.

Героически сражается общий фронтсо **испанской народось** аволь ансяк фашистской мятежниктнэнь каршо, но фашистской государстватнень коалициянть каршояк, конатне каявсть республиканской Испаниянть лангс. СССР-сэ трудицятнень изнявксост воодушевленнойть, испанской робочейтне ды крестьянтнэ бороцить од типень демократической республиканть кис, косо пролетариатось выступает общенациональной бороцямонть прок ведущей вий, косо а карми улеме тарка фашизмантень, косо сезезь экономической сонзэ базась, косо теезь материальной гарантият народонь праватнень, свободатнень ды интерестнэнь ванстамонть туртов.

Отважна вансты эсинзэ масторонзо японской фашистской военщинанть эцеманзо эйстэ четырехсотмиллионной **китайской народось.** Социалистической Ине революциянть примерэсь, конась менстинзе СССР-нь народтнэнь иностранной капиталонь гнетонть эйстэ, кемексты Китаень народной массатнень национальной самосознанияст, конатне выковывали японской захватчиктнэнь каршо бороцямонь общенациональной фронтонть.

Народной фронтонь пек виев движениясонть **французской народось** келейгавты демократической праватнень ды трудицятнень экономической завоеваниятнень, фашизмань повторной атакатнень изнязь.

Касы народной фронтонь движениясь капиталистической лия мастортнэсэяк. Мик фашистской свирепой террорonь мастортнэсэ—Германиясо, Италиясо, Япониясо зреют антифашистской бороцямонь неуклонной вийтне. Фашизманть каршо яла седеяк пек решительной массовой бороцямонть келейгавтозь, трудиця массатнень прявтомо

(Пезэ 4-це страницасо).

116

ОКТЯБРЬСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ИНЕ РЕВОЛЮЦИЯНЬ XX ИЕТНЕНЕНЬ

Пролетарийть, трудицят, весе мирэнь народт!

(П Е З Э)

тсо робочей классось моли капиталистической строенть низвержениянтень.

Эрьва косо складывается фашизмать, войнанть ды капитализманть каршо оля-чинь, мирэнь ды социализмань фронтось. Ды эрьва косо трудицятне содыть, што те фронтсонть ведущей тарканть зани **социализмань ине масторось**. Сонзэ перька пурнавить народтнэ, конатне ненавидят фашизманть ды бажить мирэнтень. Сонензэ бажить вишка нациятне, конатненень угрожает фашистской агрессиясь. Могучей СССР-сэнть неить эсист нежест демократической мастортнэ, конат подверглись каявомантень. Народтнэнь олячинь ды независимостень прок виде стражесь, социализмань масторось вети мирэнь эсинзэ кеме, последовательной политикасонзо мировой империалистической од бойниянть эйстэ, фашистской варварстванть эйстэ человечестванъ спасениянть туртов. Седе преданно ды беззаветно, чем мирэнь демократической в е с е вийтне, СССР-сь вансты Испаниясо демократической республикантень ды Китаень независимостенть ды целостностенть.

народтнэнь юткссо мирэнь тевенть кис бороцямонь а явовикс составной пелькснэкс.

Кадык весе мирэнть келес карми гайгеме народтнэнь пек виев вайгелест:

Вон фашистской интервентнэнь Испаниясто!

Вон японской захватчиктнэнь Китайстэ!

Кеместэ пурнавомс СССР-нть, победившей социализмань масторонть перька!

Пролетарийть ды трудицят!

Оля-чинть, независимостенть ды мирэнть кис испанской ды китайской народтнэнь бороцямост— международной пролетариатонть кровной тев, весе народтнэнь тев. Вейкеяк робочей, вейкеяк трудиця, вейкеяк социалист, вейкеяк демократ не может а лездамс испанской ды китайской народтнэнь победантень. Те победась—олячинь ды мирэнь тевень победа, весе икелев молиця, прогрессивной человечестванть победа. Арасть демократиянь ды мирэнь искренний весе сторонниктнэнь седе повелительной задачат, кода **Испаниясо германской ды итальянской фашизмант, Китайсэ японской фашистской военщинанть пораженияньтень всемерной лездамось**. Германской ды итальянской интервентнэ ды японской захватчиктнэ аравтызь тесэ карта лангс эсист собственной участест. Кадык карми улеме Испаниясо ды Китайсэ кровавой сынст авантюраст весе мирсэнть фашизманть емамонь ушодксокс.

Повнядо, трудицят, што Испаниясо ды Китайсэ исходонть эйстэ зависит, сави ли фашистской разбойниктнэнень совавтомс человечестванть мировой империалистической од бойняс. Испаниянть ды Китаенть лангс каявомант мельга од злодеяният анокcты фашизмась народтнэнь каршо. Вачкодькс ало аштить Европань: Чехословакиянь, Австриянь, Бельгиянь, Балкантнэнь ды лия мастортнэнь народтнэ. Французской народонть каршо тоци штыкензэ германской фашизмась. Азиянь народтнэнень ды Тихой океанонь мастортнэнень угрожает японской империализмась. Западстояк ды востокстояк фашистской разбойниктнэ анокстыть каявома социализмань ине масторонть, весе трудицятнень отечестванть лангс.

Испаниянть ды Китаенть тече ванстозь, тынь ванстатадо всеобщей мирэнь тевенть, тынь ванстатадо фашистской нападениянть эйстэ лият народтнэнь, тынь ванстатадо фашизмань разбоенть эйстэ эсинк эйсэ, эсинк очагонть, эсинк эйкакшонк.

Илядо кеме, робочейть ды трудицят, лицемертнэнень ды маньшицятнэнень, конат кортыть, што сынь „невмешательствань" эсист политикасонть ванстыть мирэнь тевенть. Те политиканть лезксэнзэ марто сынь ютавтыть республиканской Испаниянь ды Китаень блокаданть, поддерживают Франконь, лездыть фашистской агрессортнэнень, поощряют сынст империалистической од войнатнень кирвастемасонть.

Вешеде буржуазно-демократической мастортнэнь весе правительстватнень пельде решительной бороцямо фашистской агрессортнэнь каршо. Вешеде войнань зачинщиктнэнь обузданиянь туртов воздействиянь весе эрявикс мератнень тевс ютавтомант.

Кемекстадо СССР-нть марто тынк братской Союзонть мирэнь тевенть беззаветной ванстоманть, испанской ды китайской народтнэнь олякс-чинь ды независимостень тевенть ванстоманзо туртов.

Кемекстынк эсинк рядонк несокрушимой единой фронтс кода эрьва башка масторсо, истя международной масштабсояк. Испанской ды китайской народтнэнь защитас международной робочей движениянь действиятнень единстванть социал-демократиянь реакционной лидертнэнь ендо саботаженть илядо нолда больше.

Строядо бороцямонь международной фронт германской, итальянской ды японской фашизмант каршо. Панеде фашизмань подлой шпионской, троцкистской агентурант весе робочей ды демократической организациятнень эйстэ. Предательской те бандант выкорчевываниясь ашти фашизмант каршо победоносной бороцямонь,

Весе мастортнэнь робочейть ды роботницат!

Ули мирсэнть непоколебимой опора кровной минек робочей тевенть кис международной бороцямонть туртов. Оля-чинть кис, мирэнть кис, социализмант кис прогрессивной весе человечестванть бороцямонь фронтсонть ули мощной крепость. Земной шарсонть трудонь миллионт ломанть **неразрывной союзсо** могучей социалистической государствань народтнэнь марто—а изнявикс вий. Те союзонть тевс ютавтомазо повелительна веши международной пролетариатонь рядтнэнь об'единениянть. Тынк единстванк—аволь ансяк фашизманть, но капитализмант лангсояк трудицятнень изнявксост туртов важнейшей условия. Кадык единстваньтень тынк волянк карми улеме весе преградатнеде виев!

Шумбра улезэ СССР-сь, весе мастортнэнь трудицятнень социалистической ине отечествась!

Шумбра улезэ Испаниясо демократической республикась!

Шумбра улезэ свободной, независимой Китаесь!

Шумбра улезэ бороцямонь народной фронтось фашизмант ды войнанть каршо!

Долой капитализманть!

Шумбра улезэ мировой пролетарской революциянь пебедась!

Коммунистической Интернационалонь Исполнительной Комитетэсь.

АВАНТЬ ДЫ ЭЙКАКШОНТЬ КИСЭ СТАЛИНСКОЙ ЗАБОТАСЬ

Революциядонть икеле Россиясо арасельть консультацият, конат максыть лезкс аватнень ды эйкакштнэнь туртов врачебной наблюдениясонть. Советской властенть пингстэ организовазь тыщат истят консультацият: 1931 иестэ сынст улесть 2475, те иестэнть —4175. 1914 иестэ ульнесть больницятнесэ ды шачтамо кудотнесэ шачтыцятнень туртов 6824 таркат, те иестэнть истят таркатнеде ульнесть уш 81.342. Революциядо икеле ясельной таркатнеде ульнесть 550, ней сынст эйстэ 627.817 —1.141 раз седе ламо!

Авантъ ды эйкакшонть кисэ сталинской заботась советской авантъ ды советской эйкакштнэнь эрямо чинть вадрялгавтомасонть народила эщо вейке од форма— пешксесэтненень ды грудной эйкакштнэнь марто аватнень туртов оймсема кудот. Абортнэнь лоткавтомадо ды шачтыцятненень материальной лезксэнь максомадо декретэнь годовщинастонть ВЦСПС-нь президиумось постановил органи зовамс 1937 иестэ 835 тарка марто оймсемань 15 кудот. Сынст организациянтень ды оборудованиянтень явозь 2,5 миллионт целковойть.

Меельсе даннойтнень коряс, 1937 иень сентябрянь 1-це чис ламо эйкакш марто семеянь туртов пособиятнеде Союзонть пандозь 908 миллионт целковойть.

(ТАСС).

МОН УЦЯСКАВАН

Мон шачинь 1919 иестэ Сайне велес, пельс сокорсто. Пек савсь тень пиштетемс беднойстэ эрямосонть минек велесэ колхозтнэнь организовамонть шкас.

Дикарь покш кевдеяк стакаль, нартимкстэяк сэпеель се, зярдо мон сельмесэнь сельведь марто учнинь кулактнэнь-паразитнэнь вальмало кши сускомне. Сынь жо, аэркстнэ, кши сускомонь максомань таркас эрьва кода нарьгасть лангсон, кармавтнисть эсист эйкакшост, штобу сынь путовольть мезеяк монь пильгалов, штобу мон пупордявлинь.

Лиякстомсь эрямом, ирок седе ваньксстэ карминь неемеяк, зярдо минек велес организовасть колхоз. Колхозс совамодо мейле сеске, жо, 1930 иестэ кармринь тонавтнеме начальной школасо. Начальной школанть прядыя отличнасто. Ней тонавтнян Кабаевань средней школасо, 9-це классо. Парсте тонавтнемантъ кис дирекциясь ламоксть макснесь тень премият, получинь почетной грамота. 1935 иестэ совинь комсомолс.

Те иестэнть монень топодсть 18 иеть. Те иестэнть мон весе эрямосон васенцеде карман кочкамо эсинек родинанть Верховной Советс. Монь ким валдомты ине Сталин—валдодояк-валдо чис. Ней мон а пупордян. СССР-нь Верховной Советс эсинь вальгеем максса масторсонть сех вечкевикс оянть, родной тетянть ды ине вожденть **Иосиф Виссарионович Сталин** ялгантъ кис. Теньсэ монь уцяскам.

И. А. Ярославкин.

Дубенкань район.

Платонов местькак а тейни

Кочкуровань район. Пакся Тавлань „17 партс'езд" колхозсонть ули осоавиахимень организация, конань руководителесь Платонов кодамояк робота члентнэнь юткso а вети.

Осоавиахимень члентнэнь ули мелест максомс нормватнень оборонной значоктнэнь лангс, но а кинень ды а косо.

Т. Платонов.

Антирелигиозной робота

Краснослободской район. Политпросвет школасонть парсте аравтозь роботась СВБ-нь кружоксонть (руководителесь Учкина).

Октябрянь 25-це чистэ ульнесь СВБ-нь кружоконть вейсэнь промкс, козонь сакшность 69 члент ды 23 аволь члент, те промксонть теезель антирелигиозной доклад.

Докладчикесь Зайчикова ялгась чаркодевикстэ евтнизе, косто саевсь ды кодамо зыян канды религиясь.

Докладтонть мейле ульнесть ламо вопрост, конатне лангс Зайчикова ялгась макссь чаркодевикс ответт.

А. Миронов.

Жарковнэнь нать паро кунсоломс...

Дубенкань район. Кенде велень аволь полной средней школасонть тонавтницятне юткso кодамояк культурно-воспитательной робота арась, секс кой-кона тонавтницятне эсь прякт ветить пек беряньстэ.

Примеркс, Мучкаев пионерэсь пачк ансяк тюрькшни, тарги цигаркасо, позори виськс валсо ды ледни спичкасо. Истят безобразият тейнеть кой-кона лия тонавтницятнеяк.

Неть безобразиятнеде соды школань директорось Жарков, но кодаткак мерат а снартнияк примамс, сонензэ нать паро кунсоломс виськс валтнэнь.

М. Никитин.

Ответ. редакторось ***И. ТЮРКИН.***

Ред. адресэзэ: г. Саранск, Володарская, 34. тел. № 21. Главлит № Г—128. Зак. № 3857. Тираж 4090. г. Саранск, тип. „Красный Октябрь".